



Obras Públicas del Condado de Los Ángeles
 900 S Fremont Ave, Alhambra, CA 91803
www.SafeCleanWaterLA.org



PROGRAMA DE SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DE AGUA

FORMULARIO DE EXENCIÓN DEL IMPUESTO ESPECIAL A PARCELAS DE PROPIETARIOS MAYORES CON BAJOS INGRESOS 2019-20

**** Solo para AF19-20, esta solicitud y documentos adjuntos se deben presentar y matasellar el 1 de mayo de 2020 o antes ****

Conforme al artículo **16.08.A** del Código de Distrito de Control de Inundaciones de Los Ángeles [*Los Angeles County Flood Control District Code*]: “Por la presente, a principios del año fiscal 2019-20 se impone un impuesto especial anual a parcelas por el monto de dos centavos y medio (2,5) por pie cuadrado de área de parcela impermeable a toda parcela ubicada dentro del distrito, con excepción de aquellas descritas en el artículo 16.09 del presente capítulo”.

Conforme al artículo **16.09** del Código de Distrito de Control de Inundaciones de Los Ángeles: “Las siguientes parcelas están sujetas a la excepción del impuesto especial a parcelas especificado en el artículo 16.08 del presente Capítulo: ... B. Mediante solicitud, parcelas de propietarios mayores de bajos recursos.”

A efectos del Programa de saneamiento y limpieza de agua:

“**Parcelas de propietarios mayores de bajos ingresos**” significa parcelas dentro del distrito que son propiedad de y están habitadas como residencias por individuos mayores de sesenta y dos (62) años de edad, que son jefes de familias de bajos ingresos.

“**Familias de bajos ingresos**” significa una familia en el distrito con ingresos familiares que no exceden el límite de bajos ingresos del Condado de Los Ángeles, determinado cada año por el Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad de California.

Los individuos mayores que sean titulares y vivan en una parcela residencial dentro del distrito, sean los jefes de familia o los únicos proveedores que cubren los gastos de mantenimiento del hogar, y cuyos ingresos familiares no excedan el límite detallado en la siguiente tabla pueden solicitar la excepción del impuesto especial a parcelas del Programa de saneamiento y limpieza de agua. Para los individuos mayores que no lleguen al mínimo de ingresos requerido para presentar la Declaración del Impuesto Federal o Estatal sobre la Renta, se les requerirá que presenten documentación alternativa para demostrar que los ingresos no llegan al mínimo del ingreso (incluidos, entre otros, formularios de Seguro social, W-4 que demuestre el estado de excepción de impuestos, etc.).

El formulario de solicitud de exención del impuesto a parcelas se debe presentar cada año el día 1 de mayo de cada año fiscal o antes. El solicitante debe tener 62 años de edad o más antes del 30 de junio del año fiscal actual para obtener la excepción para el siguiente año fiscal. El año fiscal (AF) equivale al Período Fiscal (Tax Year), que comienza el 1 de julio y termina el 30 de junio.

En el primer año fiscal del Programa de Saneamiento y limpieza de agua (año fiscal 2019-20), se aceptarán formularios de solicitud hasta el 1 de mayo de 2020 y serán válidas para el AF 2019-20 y 2020-21.

Límites de ingresos aplicables a la exención de parcelas de propietarios mayores con bajos ingresos para el AF 2019-20 y 2020-21:

Límite de bajos ingresos del Condado de LA	Número de Individuos en el hogar							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Ingreso familiar	\$58.450	\$66.800	\$75.150	\$83.500	\$90.200	\$96.900	\$103.550	\$110.250

2019 State Income Limits, California Code of Regulations, Title 25, Section 6932 (<http://www.hcd.ca.gov>) [2019 Límites de ingresos del estado, Código de Regulaciones de California, Título 25, Artículo 6932]

Las solicitudes completas se pueden presentar en persona o por correo:

Dirección postal

Safe Clean Water Program, 11th Floor
 P.O. Box 1460
 Alhambra, CA 91802-1460

Dirección física para presentar en persona

Safe Clean Water Program, 11th Floor
 900 S. Fremont Ave.
 Alhambra, CA 91803

Si tiene alguna pregunta sobre este formulario, por favor llame al 833-ASK-SCWP (833-275-7297) o envíe un correo electrónico a SafeCleanWaterLA@pw.lacounty.gov

(NO ENVÍE SOLICITUDES COMPLETAS A ESTA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO **)**

**PROGRAMA DE SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DE AGUA
FORMULARIO DE EXENCIÓN DEL IMPUESTO ESPECIAL A PARCELAS DE PROPIETARIOS MAYORES CON INGRESOS BAJOS 2019-20**

Nombre del propietario:	Nro. de teléfono:
Dirección:	
Ciudad, Estado, Código postal:	
Nro. De identificación (ID) del asesor (AIN):	
<i>(Se debe tachar ambas casillas para calificar para la exención)</i> <input type="checkbox"/> Certifico que soy el propietario y resido en la propiedad identificada anteriormente <input type="checkbox"/> Certifico que todos los miembros de mi hogar tienen 62 años de edad o más (no se incluye a menores o adultos imposibilitados para trabajar) y que yo/nosotros soy/somos el/los único/s proveedor/es que cubre/n los costos que implican ser propietario/s de mi/nuestro hogar. (NÓTESE: Si los miembros de su hogar son adultos menores de 62 años de edad y pueden trabajar, usted no califica para esta exención.)	
Verificación de la residencia (cualquiera de las siguientes, adjunte una copia) <input type="checkbox"/> Licencia de conducir emitida por CA DMV o identificación. <input type="checkbox"/> Factura de servicios públicos (gas, agua, electricidad, etc.) <input type="checkbox"/> Correo oficial del gobierno (CalWorks, Seguro Social, etc.) <input type="checkbox"/> Documentos de depósito en garantía <input type="checkbox"/> Estados bancarios actualizados (los cheques personales no serán aceptados como prueba de residencia) <input type="checkbox"/> Otro _____	
El ingreso bruto ajustado de mi hogar para el 2018 es de \$ _____ El número total de individuos en mi hogar es _____	
Verificación de ingresos (marque una opción y adjunte una copia) <input type="checkbox"/> Declaración del impuesto federal sobre la renta de 2018 <input type="checkbox"/> Declaración del impuesto estatal sobre la renta de 2018 <input type="checkbox"/> Otro (Ejemplos: SSA-1099, SSA-1099-SM, SSA-1099-R-OP1, SSA-1099-R, W-4, etc.)	
Al día de la fecha en la que firmo este formulario de solicitud tengo _____ años de edad.	
Verificación de edad (marque una opción y adjunte una copia) <input type="checkbox"/> Licencia de conductor emitida por CA DMV o identificación <input type="checkbox"/> Acta de nacimiento <input type="checkbox"/> Pasaporte	

El formulario de solicitud estará disponible en www.SafeCleanWaterLA.org y las copias físicas estarán disponibles en la Oficina Central de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles en 900 S. Fremont Ave, Alhambra, CA 91801.

CERTIFICO BAJO PENA DE PERJURIO QUE TODO LO ANTERIOR ES CIERTO Y VERDADERO. TAMBIÉN ENTIENDO QUE ESTA SOLICITUD Y TODA LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA ESTÁ SUJETA A AUDITORÍAS DEL PROGRAMA DE SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DE AGUA.

Firma: _____ Fecha: _____

Para uso de la oficina únicamente

Reviewed by:	Name: _____ Title: _____ Signature: _____ Date: ____/____/____
--------------	--